EN

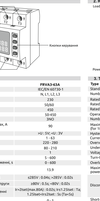
Three-phase voltage and current monitoring relay
FRVA3-63A

Passport, Operation Manual

1. Intended Use

The FRVA3-63A voltage and current monitoring relay (hereinafter referred to as the device or relay) is designed for continuous monitoring of voltage and current levels, detecting abnormal conditions, and controlling the connected load accordingly.

2. Relay Design



3. Technical Specifications

Standard compliance		FRVA3-63A IEC/EN 60730-1
Rated voltage Ue, V		230
Rated voltage Ue, V		1 x 230
Rated frequency f, Hz		50/60
Operating voltage range, V		184 - 264
Operating voltage range, %		80-115
Number and type of contacts		1NO
Maximum switching current Imax, A		16
Rated current Ie, A		16
Hysteresis		+V/-3V/-4V/-5V
Current range adjustment, A		1 - 16
Overcurrent trip value, A		17 - 280
Undervoltage setpoint, V		80 - 210
Voltage measurement accuracy, %		1
Turn-On delay, s		5 - 600
Overcurrent delay, s		1 - 63
Maximum load power (at 1 Hz)		4000 W
Disconnection time,	For overvoltage	<20ms+(Ue-Ulim)-0.02s/V, for 230ms: 1.15s <1s+(Ue-Ulim)-0.02s/V, for 230ms: 1.15s
	For overload	
Short-Circuit activation time,		0 - 5
Contact material		CdO
Automatic restoration after failures		OFF / 1 - 20
Automatic restoration after voltage		ON - OFF
Load delay after power restoration, s		1 - 600
Overload hysteresis, %		10
Overload delay, s		10
Mechanical endurance, cycles		10^7
Protection level		IP20
Weight, g		85
Section of the connected conductors, mm²		0.5 - 2.5
Bolt tightening torque, Nm		0.5
Mounting method		DIN rail
Operating temperature range, °C		-25...+60
Storage temperature, °C		-25...+65

4. Control Manual

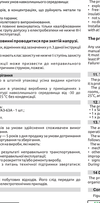


Figure 2

Symbol	Meaning
L1 / L2 / L3	Relay ON indication
V	Voltage
A	Current
S	Settings indication

Settings Parameters

Parameters	Setting Range	Step	Default Settings
Overvoltage setpoint, V	220-280	1V	250V
Undervoltage setpoint, V	80-210	1V	170V
Overcurrent trip value, A	0-16	1A	16A
Turn-On delay, s	5-600	1s	5s
Overcurrent reaction time, s	1-63	1s	63s
Short-Circuit delay time, s	0-5	0.1s	0.2s
Automatic restoration after failures	1-20 OFF	1	OFF
Temperature activation delay, s	5-300	1s	10s
Load delay after power restoration, s	OFF/1...20	1	3
Automatic reset	ON/OFF		ON
Hysteresis function	ON/OFF		OFF
Phase sequence	ON/OFF		OFF
Relay operation mode	Synchronous Mode / Asynchronous Mode		

If a voltage deviation outside the set limits is detected during the turn-on delay, the relay will not activate. The delay will restart after the voltage returns to normal operation, the relay displays the corresponding voltage and current. If an overcurrent is detected during the turn-on delay, the relay will not activate. The delay will restart after the current returns to normal operation, the relay displays the corresponding voltage and current. If the load current exceeds the overcurrent setpoint during relay operation, the relay counts the preset delay and closes the contact. If an overcurrent occurs during the delay, the relay will restart the delay and closes the contact. If the load current exceeds the short-circuit limit, the disconnection cycle repeats until the current drops below the set limit.

5. Maintenance and Maintenance

The relay is mounted in a plastic or mounting box on a standard 35 mm DIN rail using two mounting clips. Maintenance of the relay consists in periodically checking that it has not been damaged by mechanical or thermal factors, that the connections are tight and that the relay is not dirty. Cleaning should be carried out with a dry cloth. Do not use solvents or abrasive materials for cleaning.

6. Safety Requirements

Installation and maintenance must be carried out by qualified electrical personnel in accordance with the following environmental conditions:

- Free from aggressive gases and vapors in concentrations that could damage metals and insulation over time.
- Free from dust in concentrations that could damage the device.
- Installation, setup and connection must only be performed by qualified electrical personnel familiar with the device's operation and the safety regulations in force in the workplace.

The product must be installed and connected with the power turned off.

The use of the product in applications where the failure of the device could result in injury or death is prohibited. The device is not intended for use in explosive atmospheres. It must be installed in switchboards with at least protection class I and a protection level of at least IP20.

The device must be protected against excessive temperature, electric shock, or fire.

7. Transport and Storage Conditions

The product can be transported in its original packaging by any means of transport, in accordance with the manufacturer's recommendations for the given means of transport. The product should be stored in its original packaging in dry, ventilated rooms at temperatures from -25°C to +65°C, with relative humidity of 30% to 70%, and without condensation.

8. Package Contents

- 1 x FRVA3-63A Three-phase and Current Monitoring Relay FRVA3-63A,
- 1 x Single-Phase Voltage and Current Monitoring Relay FRVA3-63A,
- 1 x Passport, Operation Manual.

9. Warranty Liability

The manufacturer grants a 24-month warranty, counted from the date of sale, for the proper operation of the device, provided that the conditions for its use are observed.

The warranty period for the product is 3 years from the date of sale, provided the consumer has registered the product on the website: **https://promatron.com**

The warranty does not cover:

- other damage caused by improper transportation, storage, installation, connection, or operation of the device,
- damage caused by unauthorized persons during the warranty period and technical support, please contact:

10. Disposal

Used electrical and electronic equipment must not be disposed of with regular household waste. It must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

PL

Trójfazowy przekaźnik napięcia i prąd jednofazowy
FRVA3-63A

Paszport, Instrukcja obsługi

1. Przeznaczenie

Przekaźnik napięcia i prądu FRVA3-63A (zwany dalej urządzeniem lub przekaźnikiem) przeznaczony do ciągłego monitorowania wartości napięcia i prądu oraz wykrywania nieprawidłowych stanów i odpowiedniego sterowania obciążeniem.

2. Konstrukcja przekaźnika

3. Dane techniczne

Zgodność ze standardem		FRVA3-63A IEC/EN 60730-1
Napięcie znamionowe Ue, V		230
Częstotliwość znamionowa f, Hz		50/60
Napięcie robocze, zakres, V		184 - 264
Napięcie robocze, zakres, %		80-115
Ilość i rodzaj kontaktów		1NO
Maksymalny prąd przełączania Imax, A		16
Prąd znamionowy Ie, A		16
Histereza		+V/-3V/-4V/-5V
Ustawienie zakresu prądu, A		1 - 16
Ustawienie zakresu napięcia, V		17 - 280
Ustawienie napięcia napięcia, V		80 - 210
Dokładność pomiaru napięcia, %		1
Opóźnienie włączenia, s		5 - 600
Opóźnienie przeciążenia, s		1 - 63
Maksymalna moc obciążenia (AC1), W		4000
Czas odłączenia, s	przy przepięciu	<20ms+(Ue-Ulim)-0.02s/V, dla 230ms: 1.15s
	przy przeciążeniu	<1s+(Ue-Ulim)-0.02s/V, dla 230ms: 1.15s
Opóźnienie aktywacji w przypadku zwarcia, s		0 - 5
Styki-zakres regulacji		CdO
Automatyczny automatyczny przywracanie		OFF / 1 - 20
Automatyczny automatyczny przywracanie		ON - OFF
Opóźnienie załączenia po przywróceniu, s		1 - 600
Histereza programowa, %		10
Histereza programowa, s		10
Odporność na łączenie mechaniczne		10^7
Stopień ochrony		IP20
Waga produktu, g		85
Przekrój przyłączonych przewodów, mm²		0.5 - 2.5
Moment dokręcający śrub, Nm		0.5
Montaż		Na szynie DIN
Zakres temperatur pracy, °C		-25...+60
Zakres temperatur przy, °C		-25...+65

4. Instrukcja użytkownika

Rys.2

Symbol	Znaczenie
L1 / L2 / L3	Wyświetlanie przekaźnika pracy
V	Wyświetlanie napięcia
A	Wyświetlanie prądu
S	Wyświetlanie ustawień

5. Obsługa i konserwacja

Przekaźnik jest montowany w plastikowej lub metalowej obudowie na standardowej szynie DIN o szerokości 35 mm za pomocą dwóch zatrzasków montażowych.

Przekaźnik powinien być okresowo poddawany przeglądom technicznym, podczas których należy sprawdzić, czy nie został uszkodzony przez czynniki mechaniczne lub termiczne, czy połączenia są dokręcone i czy przekaźnik nie jest zabrudzony. Czyszczenie należy przeprowadzać suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników ani materiałów ściernych do czyszczenia.

6. Wymagania bezpieczeństwa

Podłączenie przekaźnika (urządzenia) należy wykonać zgodnie ze schematem podłączeń. Montaż i podłączenie przekaźnika należy wykonywać wyłącznie przy wyłączonym napięciu zasilającym.

Przekaźnik nie może być używany jako zabezpieczenie przeciwporażeniowe.

Przekaźnik należy chronić przed przegrzaniem, porażeniem prądem elektrycznym i pożarem.

7. Transport i przechowywanie

Przekaźnik może być transportowany w oryginalnym opakowaniu środkami transportu zgodnie z zaleceniami producenta dla danego środka transportu. Przekaźnik należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w pomieszczeniach suchych i wentylowanych w temperaturze od -25 do +65°C i wilgotności od 30% do 70% bez kondensacji.

8. Zawartość opakowania

- 1 x Trójfazowy przekaźnik napięcia i prądu FRVA3-63A - 1 szt.,
- 1 x Jednofazowy przekaźnik napięcia i prądu FRVA3-63A - 1 szt.,
- Paszport, instrukcja obsługi - 1 szt.

9. Gwarancja

Producent udziela gwarancji na 24 miesięcy, na prawidłowe działanie urządzenia, pod warunkiem przestrzegania warunków jego użytkowania.

Okres gwarancji na produkt wynosi 3 lata od daty sprzedaży, pod warunkiem, że konsument zarejestruje produkt na stronie internetowej: **https://promatron.com**

Gwarancja nie obejmuje:

- innych uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym transportem, przechowywaniem, instalacją, podłączeniem lub obsługą urządzenia,
- szkody spowodowane przez osoby nieuprawnione w okresie gwarancyjnym i pomocy technicznej, prosimy o kontakt:

10. Utylizacja

Produkt nie może być utylizowany jako odpad domowy. Należy go przekazać zorganizowanej firmie zajmującej się recyklingiem urządzeń elektrycznych.

CZ

Trifázové jištěno s snímáním napětí a proudu
FRVA3-63A

Pasoš, Návod na obsluhu

1. Použití

Jednofázové a třífázové napěťové a proudové relé FRVA3-63A (dále jen relé) je určeno k nepřetržitému sledování napětí a proudu, detekci abnormálních stavů a odpovídajícímu řízení připojené zátěže.

2. Konstrukce relé

3. Technické charakteristiky

Normová shoda		FRVA3-63A IEC/EN 60730-1
Jmenovité napětí Ue, V		230
Jmenovité napětí Ue, V		1 x 230
Jmenovitá kmitočet f, Hz		50/60
Rozsah provozního napětí, V		184 - 264
Rozsah provozního napětí, %		80-115
Kontakty, druhy/ks a typu		1NO
Jmenovitý proudový spínací kmitočet, A		16
Jmenovitý proud Ie, A		16
Hlubenost		+V/-3V/-4V/-5V
Nastavení rozsahu proudu, A		1 - 16
Nastavení rozsahu napětí, V		17 - 280
Nastavení napětí, V		80 - 210
Přesnost měření napětí, %		1
Zpoždění zapnutí, s		5 - 600
Zpoždění reakce, s		1 - 63
Maximální výkon zátěže (AC1), W		4000
Čas odpojení, s	při přepětí	<20ms+(Ue-Ulim)-0.02s/V, pro 230ms: 1.15s
	při přetížení	<1s+(Ue-Ulim)-0.02s/V, pro 230ms: 1.15s
Zpoždění aktivace při zkratu, s		0 - 5
Kontakty		CdO
Automatické obnovení po poruchách		OFF / 1 - 20
Automatické obnovení po napětí		ON - OFF
Zpoždění zapnutí po obnovení napětí, s		1 - 600
Hystereze, %		10
Hystereze, s		10
Mechanická odolnost, cykly		10^7
Stupeň krytí		IP20
Hmotnost, g		85
Průřez připojených vodičů, mm²		0.5 - 2.5
Utahovací moment šroubů, Nm		0.5
Montáž		Na DIN lištu
Provozní teplota, °C		-25...+60
Skladovací teplota, °C		-25...+65

4. Ovládání

Obr.2

Symbol	Význam
L1 / L2 / L3	Indikace činnosti relé
V	Napětí
A	Proud
S	Nastavení

Parametry nastavení

Parametry	Nastavení rozsahu	Krok	Výchozí nastavení
Nastavení napětí, V	220-280	1V	250V
Nastavení napětí, V	80-210	1V	170V
Nastavení rozsahu proudu, A	0-16	1A	16A
Zpoždění zapnutí, s	5-600	1s	5s
Zpoždění reakce, s	1-63	1s	63s
Zpoždění aktivace při zkratu, s	0-5	0.1s	0.2s
Automatické obnovení po poruchách	1-20 OFF	1	OFF
Teplotní zpoždění aktivace, s	5-300	1s	10s
Zpoždění zapnutí po obnovení napětí, s	OFF/1...20	1	3
Automatické obnovení	ON/OFF		ON
Hystereze	ON/OFF		OFF
Fázová sekvence	ON/OFF		OFF
Režim činnosti relé	Synchronní režim / Asynchronní režim		

Pokud se napětí během zpoždění zapnutí odchýlí od nastavených mezí, relé se nespustí. Zpoždění se restartuje, jakmile se napětí vrátí do normálního stavu, displej zobrazí aktuální napětí a proud. Pokud je během zpoždění zapnutí detekován nadproud, relé se nespustí. Zpoždění se restartuje, jakmile se proud vrátí do normálního stavu, displej zobrazí aktuální napětí a proud. Pokud proudové zatížení překročí nastavenou hodnotu nadproudu během provozu relé, spustí se nastavené zpoždění a relé sepne kontakt. Pokud během zpoždění dojde k nadproudu, relé restartuje nastavené zpoždění a sepne kontakt. Pokud proudové zatížení překročí hodnotu zkratového proudu, relé vypne kontakt a cyklus odpojení se opakuje, dokud proud neklesne pod nastavenou hodnotu. Hysteréze chrání kompresní relé před rušivými kolísáními napětí. Hysteréze chrání kompresní relé před rušivými kolísáními napětí.

5. Údržba a konzervace

Relé je namontováno v plastové nebo montážní krabici na standardní 35 mm DIN kolejnici pomocí dvou montážních svorek. Údržba relé spočívá v pravidelné kontrole, zda nebylo poškozeno mechanickými nebo tepelnými vlivy, zda jsou připojení pevná a zda relé není znečištěné. Čištění by mělo být provedeno suchým hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní materiály k čištění.

6. Bezpečnostní požadavky

Instalaci a údržbu musí provádět kvalifikovaný elektrikář v souladu s následujícími podmínkami prostředí:

- bez agresivních plynů a par v koncentracích, které by mohly v průběhu času poškodit kovy a izolaci,
- bez nadměrného množství prachu, které by mohlo poškodit zařízení.

Montáž, nastavení a připojení zařízení smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář, který je obeznámen s provozem zařízení a bezpečnostními předpisy platnými na pracovišti.

Montáž a připojení musí být provedeny bez napětí v obvodu.

Použití výrobku v aplikacích, kde by selhání zařízení mohlo vést k újmě na zdraví nebo smrti, je zakázáno. Zařízení není určeno k použití v prostředí s nebezpečím výbuchu. Musí být instalováno v rozvaděčích s minimálním třídou ochrany I a stupněm krytí alespoň IP20.

Zařízení musí být chráněno před nadměrnou teplotou, úrazem elektrickým proudem, požárem a výbuchem.

7. Přeprava a skladování

Výrobek lze přepravovat v originálním obalu libovolným dopravním prostředkem v souladu s doporučeními výrobce pro daný dopravní prostředek. Výrobek by měl být skladován v originálním obalu v suchých, větraných místnostech při teplotách od -25°C do +65°C, relativní vlhkosti 30% až 70% a bez kondenzace.

8. Obsah balení

- 1 x Třífázové napěťové a proudové relé FRVA3-63A - 1 ks.,
- 1 x Jednofázové napěťové a proudové relé FRVA3-63A - 1 ks.,
- Pasoš, návod na obsluhu - 1 ks.

9. Záruka

Výrobce poskytuje záruku na 24 měsíců, počítanou od data prodeje, na správnou činnost zařízení za předpokladu dodržování podmínek jeho používání.

Záruka na výrobek je 3 roky od data prodeje, za předpokladu, že spotřebitel zaregistruje výrobek na webové stránce: **https://promatron.com**

Záruka se nevztahuje na:

- jiné poškození způsobené nesprávnou přepravou, skladováním, instalací, připojením nebo provozem zařízení,
- škody způsobené neoprávněnými osobami během záruční doby a technické podpory, kontaktujte prosím:

10. Likvidace

Použité elektrické a elektronické zařízení nesmí být vyhozeno do běžného domácího odpadu. Musí být odevzdáno na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

SK

Trojfázové ochranné relé napätia a prúdu
FRVA3-63A

Pas, Návod na obsluhu

1. Použitie

Jednofázové a trojfázové napäťové a prúdové relé FRVA3-63A (ďalej len relé) je určené na nepretržité monitorovanie napätia a prúdu, detekciu abnormálnych stavov a zodpovedajúce riadenie pripojenej záťaže.

2. Konštrukcia relé

3. Technické parametre

Normová zhoda		FRVA3-63A IEC/EN 60730-1
Menovité napätie Ue, V		230
Menovité napätie Ue, V		1 x 230
Menovitá frekvencia f, Hz		50/60
Rozsah prevádzkového napätia, V		184 - 264
Rozsah prevádzkového napätia, %		80-115
Počet a typ kontaktov		1NO
Maximálny spínací prúd Imax, A		16
Menovitý prúd Ie, A		16
Hysteréza		+V/-3V/-4V/-5V
Nastavenie rozsahu prúdu, A		1 - 16
Nastavenie rozsahu napätia, V		17 - 280
Nastavenie napätia, V		80 - 210
Presnosť merania napätia, %		1
Oneskorenie zapnutia, s		5 - 600
Oneskorenie reakcie, s		1 - 63
Maximálny výkon zaťaženia (AC1), W		4000
Čas odpojenia, s	pri prepätí	<20ms+(Ue-Ulim)-0.02s/V, pre 230ms: 1.15s
	pri preťažení	<1s+(Ue-Ulim)-0.02s/V, pre 230ms: 1.15s
Oneskorenie aktivácie pri skratovom prúde, s		0 - 5
Kontakty		CdO
Automatické obnovenie po poruchách		OFF / 1 - 20
Automatické obnovenie po napätí		ON - OFF
Oneskorenie zapnutia po obnovení napätia, s		1 - 600
Hysteréza, %		10
Hysteréza, s		10
Mechanická odolnosť, cykly		10^7
Stupeň krytia		IP20
Hmotnosť, g		85
Prierez pripojených vodičov, mm²		0.5 - 2.5
Montážny moment skrutiek, Nm		0.5
Montáž		Na DIN lištu
Prevádzková teplota, °C		-25...+60
Skladovacia teplota, °C		-25...+65

4. Ovládanie

Obr.2

Symbol	Význam
L1 / L2 / L3	Indikácia prevádzky relé
V	Napätie
A	Prúd
S	Nastavenie

Parametre nastavenia

Parametre	Nastavenie rozsahu	Krok	Východiskové nastavenie
Nastavenie napätia, V	220-280	1V	250V
Nastavenie napätia, V	80-210	1V	170V
Nastavenie rozsahu prúdu, A	0-16	1A	16A
Oneskorenie zapnutia, s	5-600	1s	5s
Oneskorenie reakcie, s	1-63	1s	63s
Oneskorenie aktivácie pri skratovom prúde, s	0-5	0.1s	0.2s
Automatické obnovenie po poruchách	1-20 OFF	1	OFF
Teplotné oneskorenie aktivácie, s	5-300	1s	10s
Oneskorenie zapnutia po obnovení napätia, s	OFF/1...20	1	3
Automatické obnovenie	ON/OFF		ON
Hysteréza	ON/OFF		OFF
Fázová sekvencia	ON/OFF		OFF
Režim činnosti relé	Synchrónny režim / Asynchrónny režim		

Ak je napätie počas oneskorenia zapnutia mimo nastavených hodnôt, relé sa nespustí. Oneskorenie sa reštartuje, keď sa napätie vráti do normálneho stavu, displej zobrazí aktuálne napätie a prúd. Ak je počas oneskorenia zapnutia detekovaný nadprúd, relé sa nespustí. Oneskorenie sa reštartuje, keď sa prúd vráti do normálneho stavu, displej zobrazí aktuálne napätie a prúd. Ak prúdové zaťaženie počas prevádzky relé prekročí nastavenú hodnotu nadprúdu, spustí sa nastavené oneskorenie a relé zopne kontakt. Ak počas oneskorenia dôjde k nadprúdu, relé reštartuje nastavené oneskorenie a zopne kontakt. Ak prúdové zaťaženie prekročí hodnotu skratového prúdu, relé vypne kontakt a cyklus odpojenia sa opakuje, dokiaľ prúd neklesne pod nastavenú hodnotu. Hysteréza chráni kompresný relé pred rušivými kolísaniami napätia. Hysteréza chráni kompresný relé pred rušivými kolísaniami napätia.

5. Údržba a konzervácia

Relé je namontované v plastovej alebo montážnej krabici na štandardnej 35 mm DIN lište pomocou dvoch montážnych svoriek. Údržba relé spočíva v pravidelnej kontrole, či nebolo poškodené mechanickými alebo tepelnými vplyvmi, či sú pripojenia pevné a či relé nie je znečistené. Čistenie by malo byť vykonané suchou handričkou. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani abrazívne materiály na čistenie.

6. Bezpečnostné požiadavky

Inštaláciu a údržbu musí vykonávať kvalifikovaný elektrikár v súlade s nasledujúcimi podmienkami prostredia:

- bez agresívnych plynov a pár v koncentráciách, ktoré by mohli v priebehu času poškodiť kovy a izoláciu,
- bez nadmerného množstva prachu, ktoré by mohlo poškodiť zariadenie.

Montáž, nastavenie a pripojenie zariadenia smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár, ktorý je oboznámený s prevádzkou zariadenia a bezpečnostnými predpismi platnými na pracovisku.

Montáž a pripojenie musia byť vykonané bez napätia v obvode.

Použitie výrobku v aplikáciách, kde by zlyhanie zariadenia mohlo viesť k ujme na zdraví alebo smrti, je zakázané. Zariadenie nie je určené na použitie v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu. Musí byť nainštalované v rozvádzačoch s minimálnou triedou ochrany I a stupňom krytia aspoň IP20.

Zariadenie musí byť chránené pred nadmernou teplotou, úrazom elektrickým prúdom, požiarom a výbuchom.

7. Preprava a skladovanie

Výrobok možno prepravovať v originálnom obale akýmkoľvek dopravným prostriedkom v súlade s odporúčaniami výrobcu pre daný dopravný prostriedok. Výrobok by mal byť skladovaný v originálnom obale v suchých, vetraných miestnostiach pri teplotách od -25°C do +65°C, relatívnej vlhkosti 30% až 70% a bez kondenzácie.

8. Obsah balenia

- 1 x Trojfázové napäťové a prúdové relé FRVA3-63A - 1 ks.,
- 1 x Jednofázové napäťové a prúdové relé FRVA3-63A - 1 ks.,
- Pas, návod na obsluhu - 1 ks.

9. Záruka

Výrobca poskytuje záruku na 24 mesiacov, počítanú od dátumu predaja, na správnu činnosť zariadenia za predpokladu dodržiavania podmienok jeho používania.

Záruka na výrobok je 3 roky od dátumu predaja, za predpokladu, že spotrebiteľ zaregistruje výrobok na webovej stránke: **https://promatron.com**

Záruka sa nevzťahuje na:

- iné poškodenie spôsobené nesprávnou prepravou, skladovaním, inštaláciou, pripojením alebo prevádzkou zariadenia,
- škody spôsobené neoprávnenými osobami počas záručnej doby a technickej podpory, kontaktujte prosím:

10. Likvidácia

Použité elektrické a elektronické zariadenie nesmie byť vyhodené do bežného domáceho odpadu. Musí byť odovzdané na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Manufacturer address:
PROMATRON ZZP, s.r.o.
599, Ukrajina, City of Vrchy 995,
Vrchy district, 962 03
Tel.: +420 777 000 00
e-mail: support@promatron.com

Adres producenta:
PROMATRON ZZP, s.r.o.
599, Ukrajina, m. Vrchy 995,
powiat Vrchy, 962 03
tel.: +420 777 000 00
e-mail: support@promatron.com

Adresa výrobce:
PROMATRON ZZP, s.r.o.
599, Ukrajina, město Vrchy 995,
okres Vrchy, 962 03
tel.: +420 777 000 00
e-mail: support@promatron.com

Adresa výrobcu:
PROMATRON ZZP, s.r.o.
599, Ukrajina, mesto Vrchy 995,
okres Vrchy, 962 03
tel.: +420 777 000 00
e-mail: support@promatron.com

Date of manufacture
Data wydania
Datum výroby
Dátum výroby

CE